

Szombati kettős
szám
képes melléklettel
10
fillér

ZEMPLÉN

POLITIKAI LAP

Szombati kettős
szám
képes melléklettel
10
fillér

Szerkesztőség, kiadóhivatal, MTI kirendeltség
Vármegyeháza II. udvar
Telefon: 109. Postafiók: 69.

FELELŐS SZERKESZTŐ:
Dr. BOGYAY KÁLMÁN

Megjelenik szombaton délben
Előfizetési ár:
Negyedévre 1:20 P, félévre 2:40 P, egész évre 4:80 P

Róma után

Minden ut Rómába vezet — állapíthatták meg szerzte Európában a középeurópai külpolitika nagy eseményei után az elmúlt napokban, amikor Gömbös Gyula hazaérkezett az országra nézve oly jelentős eredményekkel.

A miniszterelnök tudta, hogy egységesen mögötte van a magyar közvélemény, amikor Rómában tárgyal. Érezte, hogy millió és millió magyar szív dobbanása kíséri útján és figyelni éber szemmel nagyvonalu munkáját. Ez a tudat jutott érvényre a tárgyalásoknál, ahol Magyarország és Olaszország mint egyenrangú barátok még szélesebbre vonták az együttműködés vitorláit.

Gömbös Gyula nem új utakat keresett Rómában, hanem kiszélesítette és megszilárdította a fennálló kapcsolatokat. Kimélyítették a kapcsolatokat a római tárgyalás során, mert az előnyöknek a sorozatát jelentették azok mind a három országra nézve.

A kézzelfogható eredmények nemcsak abban a nagyfontosságú tényben jutnak majd kifejezésre, hogy *biztosították a magyar buza jövőjét*. A három ország gazdasági érdekeinek egységre hozása egy jobb jövő reményét jelenti.

Róma után megállapíthatjuk, hogy a három ország között még erősebbek lettek a gazdasági kapcsolatok és ezzel a szellemi és érzelmi közösség még jobban megszilárdult.

A gazdasági érdekek ma a legfontosabb szerepet játsszák egy állam életében. És ahol ezek az érdekek összetalálkoznak, ott valóban megindulhat a nemzetek közötti ujjaépítési munka rügyfakadása, a gyümölcsérlelő szebb magyar napok ígérete.

Ez az ut, amelyen most Gömbös Rómába ment, a mi utunk, melyen járni tudunk, melyen járni akarunk, mert ez az ut a magyar Feltámadás felé vezet.

Stefánia-est a Városi Színházban

A zempléni karitatív intézmények közt előkelő szerepet játszó „Stefánia” műsoros estjeit mindenkor meleg érdeklődés kíséri. A Stefánia valóban annyit dolgozik a zempléni gyermekek és csecsemők érdekében, hogy ezt a nemes munkát a megye közönsége mindenkor nemcsak erkölcsi elismeréssel, hanem anyagi áldozatokkal is siet viszonzni.

A Stefánia ismét műsoros estre készül. Már dolgoznak a progra-

mon, s igyekeznek a legjobb szereplőket összehozni erre az előadásra, mely előreláthatólag élmenyt is jelent majd a zempléni közönségnek.

A Stefánia estét április 20-ára tervezik. Az est színhelye a Városi Színház. Dr. báró Waldbott Frigyesné Mária Alice kir. hercegnő, a Stefánia fiók fővédnöknője személyesen buzgólkodik azon, hogy a rendezőség minél gazdagabb programmal lepje meg a közönséget.

A magyar házbirtokosság országos kongresszust tart Szegeden

A kormány házadómentességét ad az egyszoba-konyhás házakra

A magyar vidéki városok háztulajdonos egyesületei, vezetői és a budapesti háztulajdonosok országos szövetségének vezetősége a napokban tartotta országos kongresszusát.

Elhatározták, hogy a bajokat és sérelmeket egy közös memorandum foglalják és azokat az országos központ útján az illetékes szakminiszterekhez juttatják.

Az országos intézőbizottság, amelyekben a budapesti kiküldöttek is részt vettek, teljes egészében magáévá tette a nagyválasztmány állásfoglalását.

Kérni fogják a rendkívüli pótléknak, mely a házadónak több, mint 50 százalékat teszi ki, — már az 1936—37. évi állami költség-

vetésből való azonnali törlesztés, a vagyoadó kulcs 15-ös szorzószámának 10-es szorzószámra való leszállítását.

A gyűlések után elhatározta az országos intéző bizottság, hogy április 19-én Szegeden országos háztulajdonos-nagygyűlést tartanak.

A súlyos terhek ellenére a háztulajdonosok széles rétegeiben bizakodó a hangulat az irányban, hogy a Nemzeti Egység-kormány a lehetőség szerint fel fogja karolni a háztulajdonosok érdekeit. Ezt máris fokozza a pénzügyminiszter bejelentése, hogy a kormány az egyszoba-konyhás házak utáni adók alól teljesen mentesíteni kívánja a kis egzisztenciákat.

Első gimnázista külpolitikai előadása —

költők, novellairók, zenészek a sárospataki tehetségkutató gyűlésen

A sárospataki főiskola imatermét vasárnap délelőtt előkelő közönség töltötte meg. Patak bizonyoságot tett arról, hogy érdeklő mindaz, ami szép és jó. Már pedig a főiskola második tehetségkutató „gyűlése” szép és jó, s amellet érdekesnek is mutatkozott.

Az Erdélyi János önképzőkör tanár-elnöke Harsányi István mondott bevezetőt.

Fekete Gyula novellát adott elő, Nagy Endre szavalt, Tömösközy Ilona zongorázott sikerrel.

A 10—14 évesek tehetségversenyében ezután került sor a nagy érdeklődéssel várt „külpolitikai” számra. Katona Géza vezető-járásbíró első gimnázista fia, a 10 éves ifj. Katona Géza tartott ügyesen

összeállított előadást „A mai külpolitikai helyzet” címmel. Előadását megtapsolták. Ez az előadás iskolapéldája annak, hogy a kis diák kényszeredetten tudomást vesz arról, amit azelőtt gondosan elrejtettek előle. A külpolitikára a trianoni helyzetünk nevelte ezeket a csemetéket.

Kocsis Elemér népdalokkal, a harmadikos Kaffka László tehetséges verseivel aratott megérdemelt sikert.

Hubay László novellát olvasott, Jancsó Éva zongorajátékával, Vilinszky László szavallatával tünt ki. Arday László „A tanár és a diák” c. előadásával aratott sikert.

Glancz Elemér, a 10 éves csodahegedűs is a tehetségkutatóra

jutott. Gyönyörű hegedűjátékában nagy élvezete telt a közönségnek. Fűzy István verseit fogadták szívesen, majd Mészöly Dezső ifjusági elnök zárószavaival ért véget a jól megrendezett tehetségkutató.

Kálvária-állomást állítanak a zempléni vármegyei tanítók

A zempléni vármegyei tanítók egyesületének választmányi ülése Horváthy László elnök vezetésével tartott ülésén elhatározta, hogy a sátoraljaujhelyi Magyar Kálvária létesítésénél anyagi erejét is rendelkezésre bocsátja.

A választmány elhatározta, hogy egy kálvária-állomás költségeit a zempléni vármegyei tanítók vállalják.

Nagyszabású „Falu-nap” Vajdácskán

A Faluszövetség és az Országos Széchényi Nemzeti Szövetség égisze alatt, a sárospataki Főiskola faluszeminariuma támogatásával a község ugynevezett „Falu-napot” rendez május 17-én. A tulajdonképeni ünnepek délután lesznek. Délelőtt egy csecsemő és gyermek tisztasági verseny, gazdaudvar verseny, a délelőtt folyamán a falu jövő vezetői részére falu bemutatót rendeznek. A nyíregyházi közigazgatási tanfolyam, a theologia és a pataki tanítóképző hallgatói tartanak előadást „A modern faluvezetés problémája” címen. Délután a vajdácskai bokréta és a vajdácskai énekkar ünnepe lesz. Az ünnepi beszédet Rátz Kálmán képviselő mondja.

Befejezést nyert a kórházbővítés

A sátoraljaujhelyi „Erzsébet” kórház bővítési munkálatai befejezést nyertek. Egy építészárny toldalékkal bővült. A toldalékban nyer elhelyezést a modern konyha és mosóüzem. A gépek egyrésze megérkezett és annak felszerelése már folyamatban van. Az építkezés 60 ezer pengőbe, míg a gépek és azok felszerelése több mint 120 ezer pengőbe került. A gépek leszállítása után üzembe helyezhető lesz a villamosárammal dolgozó modern konyha.

Báró Láng Boldizsár

badrogi képviselő — az első budapesti Interparlamentáris Kongresszus jelentőségéről

Megírta a *Zemlén*, hogy az Interparlamentáris Unió, amely a világ parlamentjeinek hatalmas nemzetközi szervezete elhatározta, hogy magyar csoportjának meghívását elfogadja és 1936-ban konferenciáját *első ízben* Budapesten tartja meg.

Megírtuk, hogy a konferencia előkészítő bizottságának elnöke báró Láng Boldizsár badrogi országgyűlési képviselőnek, a képviselőház külügyi bizottságának elnöke és az Unió magyar csoportjának elnöke, akinek tevékenysége a siker egyik biztosítéka.

Láng Boldizsár báró a következőket mondotta a konferencia jelentőségéről:

— Mindazok a problémák, amelyek 15 esztendő óta a Nemzetek Szövetsége napirendjén vannak, így a leszerelés kérdése, a kisebbségi probléma, a 48 órás munka-

hét, gazdasági együttműködés, nemzetközi jog kodifikációja, stb., élénken foglalkoztatják az Interparlamentáris Unióban tömörült államférfiakat. Ehhez a munkához még hozzájárult a parlamentarizmus reformjának a legutóbbi fejlemények folytán szükségelt megvitatása. E problémakörökben az Interparlamentáris Unió élénk propagatív tevékenységet fejt ki a célból, hogy határozatait a Nemzetek Szövetsége és az egyes kormányok magukévé tegyék és életbe léptessék.

— A budapesti konferencia annál fogva, hogy azon a világ minden részéről a legbefolyásosabb államférfiak vesznek részt, *politikai szempontból elsőrangú esemény*, amely bizonyára hozzájárul Magyarország jobb megismeréséhez és kívánságainak előmozdításához.

A szabolcsi családi sirboltban

örök nyugalomra helyeztek egy régi zempléni főurat

A kommunizmus és a cseh megszállás legsötétebb napjai egyikén hunyt el parnói báró Molnár Viktor v. b. t. tanácsos, Temesvármegye ny. főispánja, a világháború alatt a 4. hadtest területének kormánybiztosa, nagy Zemlénvármegye bizottsági tagja.

Báró Molnár Viktort akkoriban ideiglenesen a gróf Dessewffy család vencesellői sirboltjában helyezték pihenőre, mert a Kele-

csenyi Molnár sirbolt akkor már cseh területre esett.

Kelecsény felé nem szabad az ut, ezért a Molnár család most a Szabolcs-megyei Nagyszállás-tanyán építtetett egy új sirboltot, ahol március 27-én helyezték örök nyugalomra a szülőföldjéről megszűszakadt zempléni főurat, a Molnár, Wekerle és Radvánszky család tagjainak jelenlétében.

Az Actio Catholika

országos nemzeti zarándoklata Rómába, a Szentföldre, Máriazellbe

Budavára visszafoglalásának 250 éves fordulójának alkalmából a magyar nemzet háláját viszi a Szentszék elé azokért az erkölcsi és anyagi támogatásokért, melyekkel XI. Ince pápa az ország megmentését biztosította.

A zarándoklást Serédi Jusztinián bíbornok, Magyarország hercegprímása vezeti.

Az első csoport résztvevői május 9-én érkeznek Rómába.

Az Actio Catholika zarándoklatot vezetett a Szentföldre. Ez a

csoport március 31-én indult el. A csoport tagjai 16 napot töltenek a Szentföldön és ott részt vesznek a nagyheti és husvéti főnséges szertartásokon.

Országos nemzeti zarándoklást vezetnek június 15-én Máriazellbe. Budapestről június 15-én indulnak el hajón Wienig, onnan autobuszon Máriazellig. A részvételi díjakra vonatkozóan az Actio Catholika elnöksége és a Menetjegyirodák nyújtanak tájékoztatást.

Tragikus vasuti baleset

az olaszliszka-tolcsvai állomáson

Halálos kimenetelű vasuti baleset történt kedden reggel félnyolckor a liszkatolcsvai vasútállomáson. A sátoraljaujhelyi tehervonaton teljesített zárfékezési szolgálatot Czár Lajos 42 éves ujhelyi fékező, aki tolatás közben azon igyekezett, hogy a két

vason közti akasztót elhelyezze. A ruhája beakadt valamibe és a tolató kocsit öt derékban elkapta és odanyomta a másik kocsihoz.

Czár Lajos súlyos sérülésekkel bukott ki a sinekre. Csak annyit mondott: „jaj végem van!” Tíz perc múlva halott volt. A közben

megérkezett orvosok csak a beállott halált konstatálhatták.

Az ügyészség a temetési engedélyt megadta. A MAV helyszíni szemlét tartott kedden délután. Megállapította a bizottság, hogy Czár Lajos haláláért senkit sem terhel felelősség.

A tragikus véget ért vasutasnak özvegye és három árva maradt.

— **A Szociális Missió tárgysorsjátéka a Magyar Kálvária javára.** A Szoc. Missió ujhelyi szervezetének leányszakosztálya dr. Ember Jenőné vezetése alatt nagyszabású tárgysorsjáték akciót szervezett a Magyar Kálvária javára. Egy sorsjegy ára csupán 30 fillér, s minden második sorsjegy tulajdonosa nyer. A nyeremények egyrésze a főtőzsde kirakatában megtekinthető. A nagy érdeklődéssel várt sorsolás április 14-én a Róm. Kat. Olvasókör nagytermében lesz megtartva.

587/15

Életfogytiglani fegyház

a pataki hitvesgyilkos büntetése

Almádi István gyilkossági bűnténye hosszú időn át foglalkoztatta Sárospatakat. A 29 éves kenézli földműves Sárospatakról nősült, apósához, egy 78 éves vak emberhez költözött és egyideig csendben meg is fértek.

Rövidesen azonban állandó perpatvar verte fel az addig csendes kispataki Kállai házat. Az idős Kállai és a fia azt hangoztatták, hogy a vő „városias” természetű, csak a várost és a korcsmát keresi és nem kedveli a munkát. A vő, Almádi István az apóra és a sógorára panaszkodott. Szerinte nem adtak neki enni, s rendkívül fukarok voltak vele szemben minden téren.

A házastársak nem sokáig éltek együtt. A fiu hazament Kenézlőre, de csakhamar Patak felé huzta a szíve. Ahogy a vak öreg ember, az idős após mondotta: „három csatára is eljött” a felesége után Sárospatakra. Az asszony félt már tőle, mert többektől hallotta, hogy az ura végezni akar vele.

Egy reggelen az asszony libáit legeltette a Bodrog kiöntése közelében. Rossz előérzete volt és félve ment el a mezőre. Egy hat esztendő kislányt vitt magával. Ekkor előkerült a férj, akinek a közelben kukoricás földje volt. Ez felhívta az asszonyt, hogy kövesse. — Gyere, mindjárt visszajöhetsz, — szökött hozzá, de az asszony arra hivatkozott, hogy nem hagyhatja magára a negyvenkét libát. A férj elkapta az asszony karját, úgy hogy az eltört és most már a kubik felé vonszolta a feleségét. Két tenyerével fojtogatta, aztán kegyetlenül betaposta a kubikba. Megölte.

Hat esztendő koronatanuja volt a bűnügynök, de megrázó volt Almádi anyjának tanuvalomása is a törvényszék előtt. Az öreg asszony szerint Isten nevével indult a fiu asszonyáért. Nyugodtan elhelyezte elemőzsiáját a hosszú utra, mert Kenézlőről gyalog indult el Sárospatakra, ahonnan hazakart hozni az asszonyt.

A törvényszék nem látta bizonyítottnak az előre való megfontolást és ezért Almádi Jánost szándékos emberölésben mondta ki bűnösnek és 15 évi fegyházra ítélte.

A debreceni tábla a hétfőn megtartott főtárgyalás során súlyosította a törvényszék ítéletét és Almádi Istvánt életfogytiglani fegyházbüntetéssel sújtotta. Az ítélet nem jogerős.

A Szepesi Szövetség sátoraljaujhelyi osztályának ünnepélye

A nemzeti ujjászületésünk évfordulójának emlékére a szepesi szövetség sátoraljaujhelyi osztálya március 22-én sikerült hazafias ünnepélyt rendezett. A kegyesrendi gimnázium tornacsarnoka ez alkalommal zsufolásig megtelt díszes közönséggel.

A Himnusz elénekzése után a hazafias ünnepélyt tüzes hangú beszéddel Szepesi Bódog kegyesrendi gimnáziumi tanár, a szepesi szövetség sátoraljaujhelyi osztályának elnöke nyitotta meg.

Majd a Horváth G. gimn. tanuló hegedűszólója után Fux Antal debreceni felsőkereskedelmi iskolai tanár mondott hatásos ünnepi beszédet. Méltán kísérelő és szünni nem akaró taps elülte után Dévényi László sikerült tárogató számaival a dicső kuruc-kort idézte fel.

Ifj. Kaltenbach Rezső a „Honvéd roham” c. hazfias költeményt minden elismerést megérdemlő készséggel szavalta el. — Mocnik Sárka pedig a tőle megszokott hozzáértéssel magyar és irredenta nótákat énekelt általános tetszést aratva.

Végül a magyar imádság: a „Hiszekegy” elénekzése után Szepesi Bódog a mindenképp sikerült hazafias ünnepélyt lelkes szavakkal zárta be. (k. zs.)

L A Z A D Ó K

A sátoraljaujhelyi „Hősök tere“ Felsőmagyarország egyik nagy látványossága lenne

Hősök Szobra helyett „Hősök Kutja“, melyen emléktábla hirdetné az ujhelyi hősi halottak neveit — A katolikus templom környékének rendezése az érdeklődés homlokterében —
Dr. Orbán Kálmán polgármester folytatja a tárgyalásokat

Megírta a Zemplén, hogy a sátoraljaujhelyi városházán nagy jelentőségű városrendezési terveket tárgyalnak, melyek rendkívül előnyére válhatnának a városnak.

Dr. Orbán Kálmán polgármester előtt tervek és tárgyalási jegyzőkönyvek fekszenek, melyekből Ujhely arculatának szebb vonásai látszanak kibontakozni.

A polgármesternek nagyszabású tervei előkészítésében kitűnő segítőtársra Gruber Károly városi műszaki tanácsos, akinek pompás gyakorlati érzéke jelentősen fogja előmozdítani a nemes eszme praktikus érvényesülését.

A nemesi felkelők emlékpiramisának tövében serényen folynak a munkálatok és a kisvasut vágánya melletti építési vonalat már úgy húzták meg, hogy az egyenes folytatást nyerhessen a katolikus templom aljában, a remélhetőleg mielőbb eltűnő idejétmúlt bazársor helyén.

Dr. Orbán Kálmán polgármester ezirányban a tárgyalásokat megindította, melyek teljes sikerrel kecsegtetnek.

Általános a vélemény, hogy a katolikus templom környékének gyökeres rendezése a legelőnyösebben változtatná meg a város belső képét és a városba jövő idegen és „vendég“ az állomásról bejövét, rögtön az új kép fel-emelő hatása alá kerülne.

Az ujhelyi hősi halottak emléke ugyanis úgy volna a legszebben, leghatásosabban és a gyakorlati követelményeknek legmegfelelőbb módon megőrizve, ha a mostani Széchenyi-tér helyét

a „Hősök tere“ foglalná el és a hősök szobrára összegyűjtött összegek is ezt a célt szolgálnák.

Ez a tér egyúttal a legeredettebb megoldás is és Felsőmagyarország olyan látványossága lenne, mely egymagában is vonzó erőt gyakorolna az idegenforgalom szempontjából.

Egy drága szobor emellett el-
lenkezne a szociális szempontokkal és csak egy — talán amúgy is jómódu szobrásznak — adna ke-
resetet, holott sokkal célszerűbbnek mutatkoznék a Hősök emlékének olyan megőrzése, amely

lehetőleg sok szegény ujhelyi munkásnak adna kenyérkeresetet.

Tudomásunk szerint a katolikus egyházközség evvel a kérdéssel már behatóan foglalkozott és a maga részéről is megtette az előkészítő lépéseket.

A hősi halottak neveit megőrző emléktáblát, vagy kőoszlopot szépen bele lehetne illeszteni a templom-tér monumentális környezetébe.

Ez a terv olyan nagyvonalú városrendezést tenné lehetővé, hogy

ezt felekezetekre való tekintet nélkül a város egész polgársága örömmel üdvözölhetné.

A „Hősök tere“-nek megragadó elgondolásába a dr. Orbán Kálmán polgármester által új életre keltetni szándékolt vármegyei kutat is szépen bele lehetne vonni, sőt a Hősök Kutjának megkapó eredeti elgondolását

olyan motivumnak tartjuk, melynek kivitele egyedülálló volna az országban.

A Hősök Kutja kiválóan alkalmas volna arra is, hogy azon valamely módon az ujhelyi hősi halottak neveit is úgy lehetne megőrizni, hogy az a város kegyeletének méltó lerovása volna.

Ezzel lehetne legszebben kifejezni azt, hogy a mi hőseink nem haltak meg hiába,

mert emlékükből szeretett városunk új élet lehetőségei bontakoznának ki.

Teljes bizalommal figyeljük a város vezetőségeinek ebben az ügyben folytatott tárgyalásait és a városi mérnöki hivatal teljes munkásságát, mely alkalmas arra is, hogy a város közönsége megelégedett harmoniában találkozzék össze a hősi halottakkal a szebb jövő felé inspiráló kegyeletes kultuszában.

A „Zemplén“
a vármegye legjobb és legelterjedtebb lapja.

Harangavatás az ujhelyi református egyházban

Özv. Sarkady Istvánné debreceni lakos szülővárosa református egyházának egy hét mázsás harangot ajándékozott. A harangot Szlezák László budapesti harangöntő készítette.

Az új harangnak a vasutállomásról rendeltetési helyére való beszállítása ma délután 4 órakor történik ünnepélyes keretek között, mely alkalommal az adományt az ajándékozónak megköszöni és az egyház részére a harangot átveszi

dr. Szent-Györgyi Zoltán kormányfőtanácsos, a református egyház főgondnoka.

A harangavatás ünnepélyes szertartása vasárnap reggel 9 órakor lesz. A harangavatás szertartását Kiss Ernő esperes végzi.

A református Nőegylet és Leányegylet az adományozó tiszteletére vasárnap délután 5 órakor az egyház tanácstermében szeretetvendégséget rendez.

A zempléni iparosság körzeti gyűlése

Iparosvédelem, hitelkérdés és újabb munkaalkalmak teremtése

A sátoraljaujhelyi, sárospataki, szerencsi, tokaji és bodroglózi Ipartestületek Poós József elnöklésével április 26-án tartják körzeti gyűlésüket a sátoraljaujhelyi Ipartestület székházában.

A körzeti gyűlést a szakosztályok 23-i elnökei értekezlete vezeti be. Ez az értekezlet állítja össze a teljes programot.

Legfontosabb tárgysorozati pontjaik lesznek az iparosvédelem kérdése, a hitelkérdés és az újabb munkaalkalmak teremtésére vonatkozó indítványok.

Most vasárnap Tokajban a zempléni megyei cipésziparosok tartanak gyűlést, amelyen a hitelkérdés és a cipésziparosok anyagbeszerzésének kérdésével foglalkoznak.

A meggyilkolt Varga Miklós feleségét és Halász-Szabót a gyilkosság színhelyére viszik, három napos vizsgálatot tartanak ügyükben

A vizsgálat kiterjed Halász-Szabó minden bűncselekményére

Varga Miklós alsóhatári gazdát a Dorkó tanyán három hónappal ezelőtt halva találták. Golyó fúródott a fejébe és megölte a 3 éves kislánya mellett fekvő gazdát. A gyilkost elfogták. Halász-Szabó Sándor beismerte, hogy ő ölte meg a nagybátyját. Később letartóztatták Varga Miklós felesé-

gét is. Az asszony tagadott, de a tények ellene bizonyítottak. Vargáné letartóztatását a tábla is helybenhagyta.

Halász-Szabó Sándor ügyében nemrég érdekes fordulat következett be. A lakásán két szekér lopott holmit találtak. A nyomozás régebbi cselekményei után is

VIM

mindent tisztít



TÜZHELYET

VIM-től ragyog
a konyha!

588/15

kutatott és nincs kizárva, hogy Halász-Szabó Sándorra nézve olyan tények is bizonyítást nyernek, melyek igazolják, hogy a megrögzött gonosztevő nemcsak nagybátyját, kedvesének az urát tette el láb alól, hanem más gyilkosságot is elkövetett.

Mindezt az a vizsgálat hivatott tisztázni, melyet április 20—22 napokon a helyszínen, Sárospatakon folytat le a vizsgálóbíró. A vizsgálat Halász-Szabó minden régebbi ügyére kiterjed.

A sárospataki vizsgálatához Varga Miklósnét és Halász-Szabó Sándort Sárospatakra szállítják. Valószínű, hogy a három napos vizsgálat során érdekes újabb adatok kerülnek a vizsgálóbíró kezébe.

A helyszíni szemlét Sárospatakon nagy érdeklődés előzi meg. Kiváncsian várják az emberek, hogy viselkedik majd most a gyilkos, aki Varga Miklósnéval együtt látja viszont azt a házat, melyben megölte a szerencsétlensorsú Varga Miklóst.

SPORT

MVSC — SAC = 2:1 (0:0)

Vasárnap: SAC — DAC

A vasárnapi mérkőzésről pont nélkül tért haza az ujhelyi csapat. 2:1 arányu vereséget szenvedett a SAC a miskolci vasutasoktól. A SAC gyenge napot fogott ki és veszített, annak dacára, hogy az MVSC még gyengébb volt.

Vasárnap Diósgyőrön a DAC csapatával játszik a SAC. Erős iramu mérkőzésre van kilátás, mert a pontok megszerzése mindkét csapatnak létérdeke.

A bajnokság állása a következő:

	gólarány	pontszám
1. DVTK	46:17	19
2. SSE	31:11	18
3. PTK	32:15	15
4. PBÜSE	17:23	10
5. MESE	13:13	9
6. MVSC	15:32	9
7. SAC	14:25	7
8. HVSE	9:37	6
9. DAC	8:21	5
10. BTK feloszlott		

ZEMPLENI HIRADÓ

— **Rekvium.** Károly király halálának tizennegyedik évfordulóján gyászmisét tartottak a sátoraljaujhelyi róm. kat. templomban. A szentmisét báró Vécsey Aurél kanonok celebrálta fényes segédlettel.

— **Kinevezés.** Zemplénnvármegye főispánja az Erzsébet kórháznál megüresedett alorvosi állásra dr. Egey Zoltán orvosgyakornokot nevezte ki, aki már régebben áll a kórház szolgálatában.

— **Április 15-én Kb. és Kiszgyűlés.** Dr. Fáy István főispán a husvétii ünnepek miatt a szokásos havi vármegyei gyűléseket 13-ika helyett április hó 15-ére szerdára hívta össze. A közigazgatási bizottság ülése 10 órakor, a kiszgyűlés 11 órakor kezdődik.

— **Eljegyzés.** Szentgyörgyi Sárkát eljegyezte dr. Cseh Barnabás.

— **Halálozás.** Dr. Oláh István, az OTI ujhelyi kerületi pénztárának orvosa Kenézlőn 44 éves korában elhunyt.

— **Jegyzői helyettesítések.** A szerencsi főszolgabíró Szikszay Lajos segédjegyzőt helyettesítette be a Potoczky Andor halálával megüresedett girincsi körjegyzői állásra. A segédjegyzői teendőket Szentandrassy László kesznyéteni irodatisztet bízták meg, kinek helyét Jakab Zoltán kisegítő írnök foglalta el.

— **Névváltoztatás.** Városunk köztisztviselőnek örvendő nyelvésztere, Naschitz Frigyes, ki úgy a helybeli mint vidéki tanulmánygyök nagy számát tanítja külföldi nyelvekre és kereskedelmi szakismertekre, családi nevét belügyminiszteri engedéllyel *Várhelyi*-re magyarisította.

— **Előadások a rádióról.** Beil János postatitkár a napokban a rádió fejlődéséről, műszaki leírásáról, postai vonatkozásairól magas színvonalu előadást tartott a sátoraljaujhelyi állami polgári leányiskola és a városi felsőkereskedelmi iskolában. Ismertette a tanulónövendékek előtt a rádió jelentőségét, mely az egyén szóra-koztatásán túl a kulturának fejlődését is nagymértékben szolgálja. A kitűnő előadásokért az iskolák vezetőségei meleg köszönetet mondtak.

— **Adomány a városi szegény alapra.** Klár Mihály palini (Zala m.) lakos 5-72 P-t adományozott a sátoraljaujhelyi szegény alap javára.

— **Megüresedett a városi javadalmi hivatal vezetői és gazdasági felügyelői állás.** Horváth Elek a város gazdasági felügyelője, ki közel egy éven át a javadalmi hivatal vezetői teendőket is ellátta, mindkét állásáról 1936. július 1-i hatállyal lemondott. A javadalmi hivatal vezetői állásra dr. Orbán Kálmán polgármester pályázatát hirdetett.

— **Uj helyiségben a NEP sátoraljaujhelyi pártirodája.** A Nemzeti Egység Pártjának ujhelyi pártirodája folyó hó 1-től kezdve: Kazinczy utca 43.

— **Másfélévi börtön Hudák József összbüntetésére.** A törvényszék most szabott ki összbüntetési ítéletet a lopásért több esetben elítélt Hudák József sárospataki napszámos bűnügyében. Hudák egy év hat hó és tizenöt napi börtönbüntetést kapott összbüntetésül.

Legujabb

Sárospatak képviselőtestülete a téli gazdasági iskola mellett

Sárospatak képviselőtestülete pénteken délután egyhanguan elfogadta a téli gazdasági iskolára vonatkozó előterjesztést, amely szerint a község az iskolához 10.000 P-vel járult hozzá és az iskola a jelenlegi országos vásártéren lesz megépítve.

Jóváhagyták a zempléni községek költségvetéseit

A belügyminiszter most hagyta jóvá a vármegye 75 községének 1936. évi költségvetéseit. A miniszter a nagyobb pótdóju községek részére összesen 145.000 P államsegélyt állapított meg. Legmagasabb a pótdó Sárospatakon, ahol 85%, valamint Taktaharkányban 80%. Legkisebb a pótdó Köröm községben 28% és Szerencsen 39 %.

Megszüntették a közkórházi fegyelmi ügyet

Abauj-Torna vármegye fegyelmi választmánya április hó 4-én tartott ülésében a főügyési indítványnak megfelelően fegyelmi vétség hiányában megszüntette az ujhelyi „Erzsébet” vármegyei közkórház gondnoksága elleni eljárást.

— **Ötven ujhelyi hölgy vett részt az ápolási tanfolyamon.** A Magyar Vöröskereszt Egylet hathetes házi ápolási tanfolyamot rendezett Ujhelyben. Ötven ujhelyi hölgy, köztük dr. Fáy Istvánné főispánné vett részt a tanfolyamon, amelynek záróvizsgálója csütörtökön délelőtt folyt le. Az eredmény kitűnő.

— **Göndör Márta zenei sikere.** A Zeneművészeti Főiskola csütörtöki növendék-hangversenyén nagy sikerrel szerepelt az ujhelyi Göndör Márta, aki Goldmark hegedversenyének első tételét tolmácsolta nagy muzikalitással.

— **Téves felfogás,** hogy a szájviz használata — bár üdítő — nem feltétlenül szükséges. A szájviz feladata a szájban levő káros bacillusok elpusztítása, a szájüreg fertőtlenítése. A Kalodont szájviz összetételénél fogva ennek a feladatnak mindenképpen megfelel Erősen koncentrált, dus aromájú.

— **A tábla is elítélte Blumenfeld Dezsőt.** A törvényszék pénteken hirdetett ítéletet Blumenfeld Dezső fényképész rágalmozási ügyében. Blumenfeld az insépgépekkel kapcsolatban tett rágalmozó kijelentéseket. A törvényszék előtt tagadta, hogy a neki tulajdonított kijelentéseket megtette, de a kihallgatott tanuk vallomásából a bíróság tényként állapította meg a rágalmozást és ezért 2 heti fogházra ítélte Blumenfeldet. A tábla jóváhagyta a büntetést. A tábla ítéletében Blumenfeld Dezső is megnyugodott és így az ítélet jogerős.

— **Orvosának megválasztása bizalom kérdése!** Gyógyulásához viszont nagy mértékben hozzájárul, ha a szedett gyógyszer iránt is bizalommal viselkedik. Ezért vásároljon szükség esetén kizárólag valódi Aspirin-tablettát, amelyen a „Bayer” kereszt, mint a megbízhatóság jele, látható.

Meghalt egy jószívű hajdu,

aki tíz gyermeke mellett egy árvát is felnevelt

Friss sirt hantoltak péntek délután: eltemették az öreg Lukács Károlyt.

Nagybajuszu, alacsony, gyengétesü öreg volt az érdemes I. osztályu altiszt, aki csak az összel vonult nyugdíjba. Nem sokáig élvezhete a nyugdíjat.

Erről a Lukács Károlyról, aki az összeomlás után a régi Nagy-Zemplénből, Varranórról került az ujhelyi megyeházára, — valami igazán emberi, nemes vonást kell feljegyeznünk most, hogy örökre elment.

Tíz élő gyermeke van. Mind felnevelte becsülettel — sőt felnevelte a tizenegyediket, az árvát is, akit úgy vett magához az altiszt fizetés kontójára, mintha gazdag nábob volna, akinek módjában áll nemcsak tíz gyermekéről, de árvákról is gondoskodni. Nem tudjuk, hogy mit érzett, amikor magához vette a tizenegyediket is, de ezzel a cselekedetével, jószívűségével érdemessé tette magát a megemlékezésre.

— **Elfogták a megyaszói betörőt.** Kavasinszki István rovttmultu megyaszói napszámost, aki szándékos emberölésért 12 évet ült már a fegyházban és lopásokért számtalan esetben ült már a börtönben, lopáson érték. Az öreg tolvaj számos lopási esetet ismert be.

— **Börtönre ítélték egy váltóhamisító asszonyt.** Az ujhelyi törvényék váltóhamisításért vonta felelősségre Molnár Andrásné miskolci asszonyt. Molnárnét 1 évi börtönre ítélték. Fellebbezés folytán a táblát foglalkoztatta a váltóhamisítási bűnügy. A tábla Molnárnét 8 havi börtönre ítélte. Az ítélet jogerős.

HETIREND

Hivatalos fogadások:

Főispán: hivatalból távol.

Alispán: Minden hétköznap d. e. 10—1 óráig Nagypéntek kivételével.

Polgármester: minden hétköznap d. e. 1/211—1/21 óráig. — Halasztást nem tűrő esetekben bármikor.

Mit adnak az ujhelyi moziban?

Április 4, 5, szombat, vasárnap „Lázadók” Charles Laughton, Clark Gable főszereplésével. Előadások szombaton 6 és fél 9, vasárnap fél 4, 6 és fél 9 órakor.

Április 7, 8, kedd, szerda „Két király” Emil Jannings film. Előadások kezdete 6 és fél 9 órakor.

Április 9, csütörtök „Hadifoglyok”. Előadások kezdete 6 és fél 9 órakor.

Április 11, 12, 13, szombat, vasárnap, hétfő a legnagyobb magyar filmsiker „Az új földesur”. Előadások szombaton 6 és fél 9, vasárnap és hétfőn háromnegyed 4, 6 és fél 9 órakor.

Uj járatok a bodrogközi autobuszközlekedésben

A bodrogközi Mávaut közli, hogy a Sátoraljaujhely és Pácina között eddig csak vasárnap és ünnepnap közlekedett 2. és 3. sz. részjáratok f. évi április 7-től kezdve kisértelképen további intézkedéséig kedden és csütörtökön is közlekedni fognak.

A 2. sz. járat a sátoraljaujhelyi p. u. elől 9.32 órakor indul és Pácina 10.45 órakor érkezik. — A 3. sz. járat Pácina 14.30 órakor indul és a sátoraljaujhelyi p. u. elé 15.38 órakor érkezik.

Az új járatokon a rendes díj-szabás érvényes.

A Pácina-ról és Karcsáról Sátoraljaujhelyre rendszeresített mérsékelt áru délutáni menetérti jegyek továbbra is csak vasárnap és ünnepnap d.u. válthatók.



577/15

A Magyar Királyi

Osztálysorsjáték

főelárusítói kéri,

hogy mindazok, akik a postán küldött sorsjegyek árát még nem egyenlítették ki, sziveskedjenek a megfelelő összeget azonnal megfizetni, mert a nyereményigény csak úgy biztosítható, ha a sorsjegyek ára a hiv. megállapított 30 fillér költségátalánnyal együtt a huzás előtt kiegyenlítették.

Aki azonban bármely oknál fogva a sorsjegyeket nem akarja megtartani, sziveskedjék azonnal visszaküldeni az illetékes helyre, mert az idejében ki nem fizetett sorsjegyek semmi jogot nem biztosítanak, a főarúsítóknak azonban kárt okoznak, ha azokat nem kapják vissza.

A huzás már április 17-én kezdődik!

Uj internátus építéséről van szó Sárospatakon

Sárospatakon újabb internátus építésének a terve vetődött fel és a terv már széles körökben talált meleg érdeklődésre.

Arról van ugyanis szó, hogy a főiskola angol internátusa, amely közismerten nagyszerűen bevált és állandóan zsúfolta a jómódu szülők fiaival, továbbá a szegényebb szülők fiai részére létesített másik internátus, *egy harmadik internátussal szaporodna*. Ez a „középfokú” internátus olyan gyermekek részére létesülne, a melyben a szülők olyan mértékben járulnának hozzá az internátusi neveléshez, hogy az bizonyos középfokot jelentene a két internátus között.

Ugy tudjuk, hogy az új internátust negyven diák részére rendeznék be.

A terv most vajdúdik, de a főiskola és az egyházi előkelőségek már komolyan számolnak ezzel az építkezéssel, úgy hogy annak megvalósulása a közeli jövő kérdése.

Hallottunk olyan tervekről, melyek az angol internátus teniszpályáján kívánják elhelyezni a középfokú internátust. Ez a terv nem találkozik kedvező fogadtatásra, mert szépészeti szempontból sem volna helyes az internátusnak ezen a helyen való elhelyezése, de ez ellen szól az is, hogy a sportpályára az angol internátusnak szüksége van, *azt elvenni semmiféleképp sem volna célszerű*. Annál inkább, mert igénybe vehető más terület is áll a rendelkezésre, esetleg vétel útján.

Egy esztendő a Stefánia működésében

Félezerszer kelepelt a gólya az ujhelyi Stefániában

A sátoraljaujhelyi Stefánia fiók működési jelentése elkészült és a közeli napokban a közgyűlés elé kerül. Érdemes betekinteni az egy évi munkásságról szóló jelentésbe, melyből az alábbi érdekes számokat jegyezhetjük fel.

Egy év alatt 511 gyerek született az ujhelyi szülőotthonban. Az élveszülettek száma 484, a halvaszületetteké 27, vagyis egy év alatt

félezerszer látogatott el a gólya az Stefániába.

Az intézet egész működési területén 607 gyermek született, az élveszületettek száma ebből 547. A csecsemők 10%-a törvénytelen, míg 90% törvényes házasságban született. A születések száma legnagyobb volt áprilisban, amikor 65 gyermeket hozott a gólya Ujhelybe. A gyermekbetegségek száma májustól augusztusig volt a legnagyobb.

Betörő egy ujhelyi imaházban

Szombat este rendőrt hívtak az Ujfalussy Endre uccába, ahol az orlh. izr. templom imaházából gyanus gyertyafény szűrődött ki.

Az elősietett rendőr a betörőnek már csak hült helyét találta. A betörő az ablakon át elmenekült.

A vizsgálat megállapítása szerint a betörő a falbaépített persely lakatját leverte, de a perselyajtókat már nem nyithatta ki, mert munkájában megzavarták, mielőtt a pénzt magához vehette volna. A betörő vésővel dolgozott.

Nyolc és háromévi fegyház

A szerencsi Orgona testvérek a tábla előtt

A szerencsi szándékos emberölési bűnügyben most hangzott el a táblai ítélet. *Orgona István és József a törvényszéken 10, illetve 4 évi fegyházat kaptak szándékos emberölésért. Az Orgona fiuk Szerencsen egy korcsmában mulattak*

és egyik társukat szódástüveggel fejbevágták, majd úgy kiröpítették, hogy az halálos sérüléseket szenvedett.

A debreceni ítéletábla most tárgyalta bűnügyüket és a büntetést 8, illetve 3 évi fegyházra mérsékelte.

Városi Mozgó

Szombat, vasárnap április 4-5-én
A film történetének legnagyobb eseménye!

LÁZADÓK

I. rész: A tenger zsarnoka. II. rész: A zendülés.

Eldadások kezdete szombaton 6 és 1/29, vasárnap 1/24, 6 és 1/29-kor



akarítás = megtakarítás, ha



fiókjaiban vásárol

Helybeli egyedárusító: Friedmann Gyula cég, Sátoraljaujhely Rákóczi-utca 5.

Külföldiek többhetes ujhelyi nyaralását készíti elő egy utazási iroda

Érdekes és az ujhelyi idegenforgalom fejlődésére nagyjelentőségű akciót készít elő a „Forfait” utazási és menetjegyiroda Rt. Külföldiek 2-4 hetes nyaralásáról van szó, kik mint fizető vendégek lennének elhelyezve magánházaknál.

Ujhely nyaraló várossá való fejlesztéséhez vinne közelebb egy hatalmas lépéssel a dicséretes terv megvalósítása. Az üdülést és pihenést kereső vendégek pedig a Sátorhegyek alján elterülő városban vendégszerető otthont találnának. Ózondus, pormentes levegője, páratlan szépségű hegyei, pompás ivóvize, világhírű bora, s nem utolsósorban a külföldön bevezetett szőlőkürák lehetősége Ujhelyt a számításba jöhető nyaraló

városok legelsői közzé emelik.

A város örömmel fogadta az utazási iroda tervét és készséggel ad meg minden szükséges felvilágosítást. A német vendégek fogadására az elmúlt években felajánlott szobák tulajdonosait e célból már végig látogatták a dr. Orbán Kálmán polgármester által kiküldött közegek. Reméljük, hogy látva a külföldiek nyaralási akciójának nagy jelentőségét, minél többen lesznek, kik nélkülözhetők és megfelelő lakásrészeit felajánlják a fizető vendégek fogadására.

— **Ingyenes fényképtalványunkat** e héten Darvas János igazgató-tanító mádi előfizetőnk nyerte, kinek az utalvány ellenében a Szepessy fotoszalon teljesen ingyen 2 drb. művészi fényképet szolgáltat ki.

A bodrogközi járás főszoigabirájától.

871/1936. szám.

Pályázati hirdetmény.

Zemplén vármegye bodrogközi járásához tartozó ricsei körjegyzőségben lemondás folytán megüresedett és helyettessel betöltött

körírodatiszti állásra

pályázatot hirdetek.

Az állás javadalma a 62.000/1926. B. M. sz. rendeletben megállapított illetmény az időközben történt illetménycsökkentés figyelembevételével.

Felhívom a pályázni óhajtókat, hogy kérelmüket legkésőbb 1936. évi április hó 20-ig hivatalomnál annál is inkább adják be, mert a később érkező kérelmeket figyelembe venni nem fogom.

Igazolandó a középiskola IV. osztályának sikeres elvégzése, katonai szolgálat, a kommunizmus alatti kifogástalan hazafias magatartás, erkölcsi és politikai megbízhatóság.

A választás napját később fogom kitűzni.

Ricse, 1936. évi március hó 26.

Bornemisza
járás főszoigabiró.

Sorozatos ékszerrablások Zemplén megye tuloldalán

Nyomában a csendőrség a királyhelmei és tőketerebesi betörések tetteseinek

Zemplén megye elszakított részéről sorozatos betöréseket jelentenek.

Néhány nappal ezelőtt nagyszabású ékszerrablás történt Királyhelmei-cs. Falbontó betörők behatoltak Bransdorfer Sámuel ékszerész üzletébe, melyet teljesen kifosztottak. Arany-ékszerek, órák, gyűrűk, láncok, függők, karkötők, brüsszók kerültek a betörők kezére. Semmi nyom nem maradt a szakavatottan dolgozó betörők után és az első feltevés az volt, hogy az elszakított területre átrándult betörők dolgoztak Királyhelmei-cs.

Ujabb nyomok jutottak a csendőrség kezébe. E nyomokból arra következtetnek, hogy az ékszer-

üzletet ugyanazok fosztották ki, akik három betörést követtek el legutóbb Terebesen.

A csendőrség hír szerint nyomában van a királyhelmei ékszerrablóknak.

MŰVÉSZI KÉPEK nagyon olcsó áron SZEPÉSSY

fényképész műtermében
SÁTORALJAUJHELY
Petőfi-ucca 14. szám.
Amatőrfelvételeket olcsón és szakszerűen azonnal kidolgozok
Kezdőknek szaktanács
(A volt Szpál műteremben készült felvételek utánrendelhetők.)

A bodrogközi járás főszolgabirjától.

Szám: 790/1936.

Pályázati hirdetmény.

Ezennel pályázatot hirdetek a bodrogközi járásban lemondás folytán megüresedett karcasai

községi szülésznői állásra.

A karcasai községi szülésznő évi fizetése 540 pengő, valamint a szervezési szabályrendeletben megállapított látogatási díjak.

A szegénybetegek látogatásáért díj nem jár.

Felhívom mindazokat, akik az állást elnyerni óhajtják, hogy oklevéllel, születési anyakönyvi kivonattal, eddigi alkalmaztatásukat, erkölcsi és politikai megbízhatóságukat igazoló okmányokkal felszerelt kérvényüket 1936. évi április hó 20-ig hivatalomhoz nyújtsák be, mert a később beérkező kérelmeket figyelembe nem veszem.

A választás napját később fogom kitűzni.

Ricse, 1936. évi március hó 26.

Bornemisza
járás főszolgabiró.

585/15

PHILIPS—STANDARD

Rádiógyárak

FŐLERAKATA.

Standard—Pertrix telepes rádiók

Szuper kivitelben is.

Speciális Rádió-alkatrészek. Villanszerelési anyagok

G S I L L Á R O K.

D^R. KLEIN ZOLTÁN

okl. elektromérnök
elektro szaküzletében Sátoraljaujhely.

Városi Moziépület

Telefon 14

Nyomatott a laptulajdonos: Zemplén Könyvnyomda és Lapkiadó Rt. betűivel Sátoraljaujhely. Felelős kiadó: Balla János.

Ezerötszáz csempészett zsebkendő a pénzügyőrök e heti zsákmánya

A városi pénzügyőri szakasz újabb értékes fogásra tett szert Ujhelyben. Ezuttal másfélezer darab finom női zsebkendőt találtak. A csempészárú egy ujhelyi lisztkereskedő üzletének egyik lisztesládájából került elő.

Miután a pénzügyőrök előtt ismeretes dolog volt, hogy az üzlettulajdonos csak a hét végén tartózkodik Ujhelyben és így az ő tudta nélkül kerülhetett a lisztesládába a finom női zsebkendő, elővették az üzletvezetőt és a pénzügyőrségen kihallgatták.

Az előállított üzletvezető a csempészési ügyben úgy védekezett, hogy „nem tudott az áru tartalmáról, jóhiszeműen adott helyet az üzletben a csomagnak”. A másfélezer darab finom női zsebkendő a pénzügyőrségen maradt, mint csempészárút lefoglalták. Az eljárás tovább folyik.

Nyomdahelyiségünk

Vármegyeház II-ik udvar
első emelet.

Sátoraljaujhely megyei város polgármesterétől.

4349/1936. szám.

Pályázati hirdetmény.

A Sátoraljaujhely megyei városnál megüresedett
javadalmi ügyosztályvezetői állásra

pályázatot hirdetek.

Pályázhatnak mindazok, akik gimnáziumi, vagy kereskedelmi iskolai érettségi bizonyítvánnyal rendelkeznek, az államszámviteli vizsga sikeres letételét, — utóbbira egy évi határidőt nyerhetnek, — fedhetetlen erkölcsi életüket, a kommunizmus ideje alatt tanúsított magatartásukat és állampolgárságukat igazolják.

A magyar állampolgársági bizonyítvány hiányában az 1921. évi július hó 26-án birt. községi illetőség igazolása is elégséges.

A javadalmi ügyosztály vezetője a város szerződéses alkalmazottja, kinek nyugdíjjogosultságra igénye nincs. Az állás kezdő javadalmazása az állami rendszerű IX. fizetési osztály 3. fokozatának megfelelő illetmény — lakáspénz és családi pótlék nélkül.

A pályázók közül szabadon választok, esetleg valamennyi pályázatot figyelmen kívül fogom hagyni.

A kellően felszerelt pályázati kérvények a város polgármesteri hivatalának iktatójánál

1936. évi április hó 18-án déli 12 óráig

nyújtandók be.

Közszolgálatban állók pályázati kérvényükhöz csak szolgálati és minősítési táblázatukat tartoznak csatolni. Sátoraljaujhely, 1936. évi április hó 1-én.

Dr. Orbán Kálmán sk.
polgármester.

586/15

Remington

P 205.—

részletre is.

Gyári

főlerakat.



Sátoraljaujhely, 1936. április hó 5.
Z E M P L E N
politikai lap

KEPES
HIRADÓJA



TATAI

TATAI

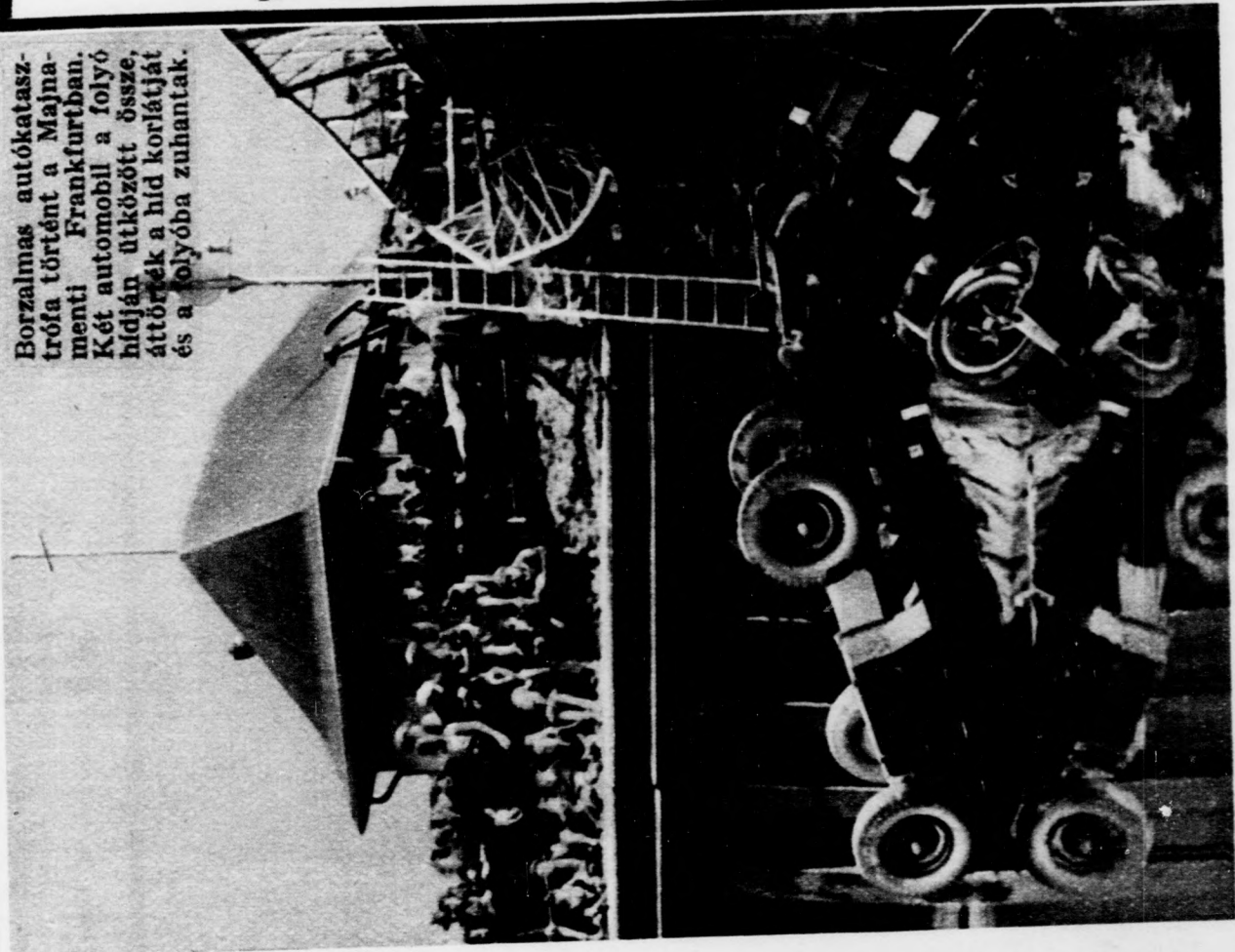


BRIKELL

**NEM PORLIK!
NEM KORMOZ!
SZAGTALAN!**

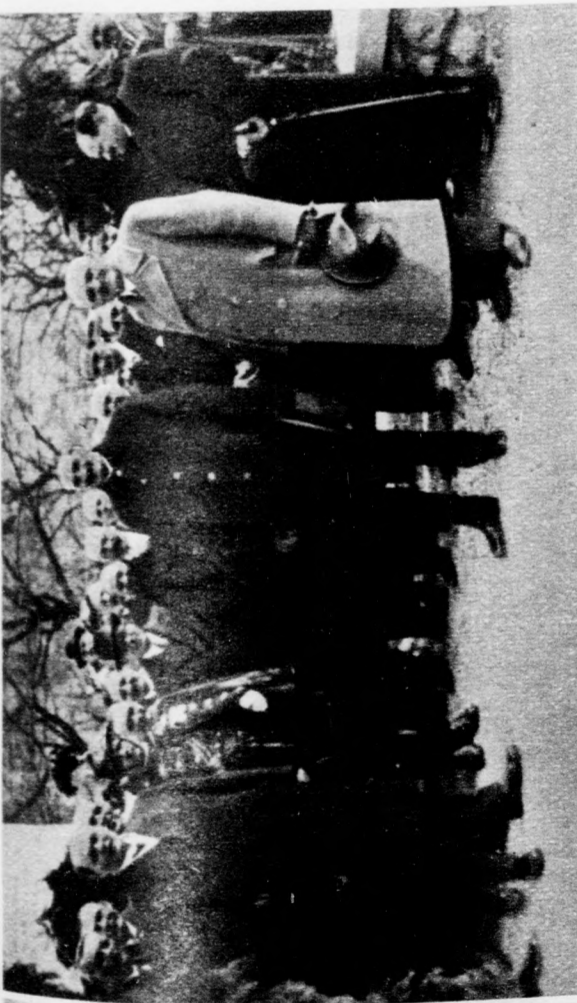
81

Borzalmas autókatasztrófa történt a Majna menti Frankfurtban. Két automobilt a folyó hídján ütköztet össze, áttörtek a hid korlátját és a folyóba zuhantak.



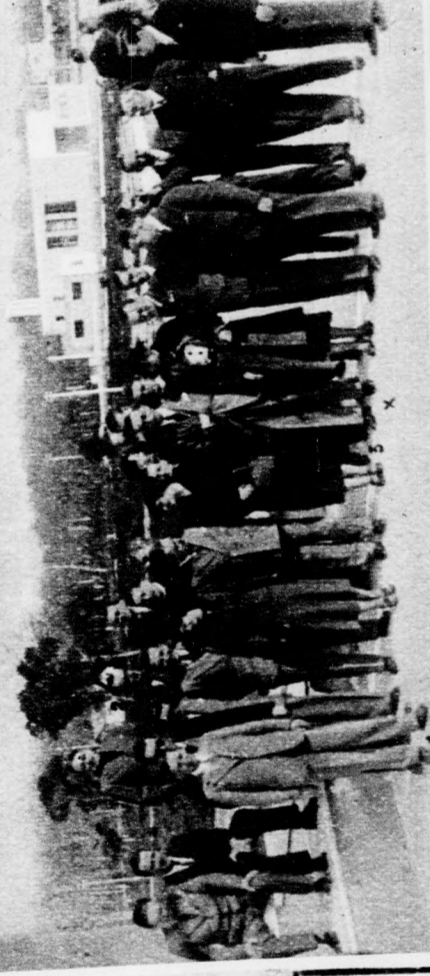
Nyomatott Tolnai Nyomdai Műintézet és Kiadóvállalat Rt. Budapest, mélynyomó környomógéppel.

Felelős szerkesztő és kiadó: Timár Mihály



Gróf Széchenyi Viktor, Fejér vármegye főispánjának és dr. Czermann Antal, a mári kerület országgyűlési képviselőjének diszpolgári beiktatása Mórban. Balszélen Rumele Antal főjegyző, mögötte Fische József községi bíró, előtűk Venczel József főszolgabíró, középen gróf Széchenyi Viktor főispán, mellette dr. Czermann Antal.

Magyar és osztrák újságírók Lattoriában mint a Duce vendégei.



Sátorajauhely, 1936. április 16. 9.
ZEMPLEN
politikai lap

Hitler birodalmi vezér nagy választási beszéde Berlinben.

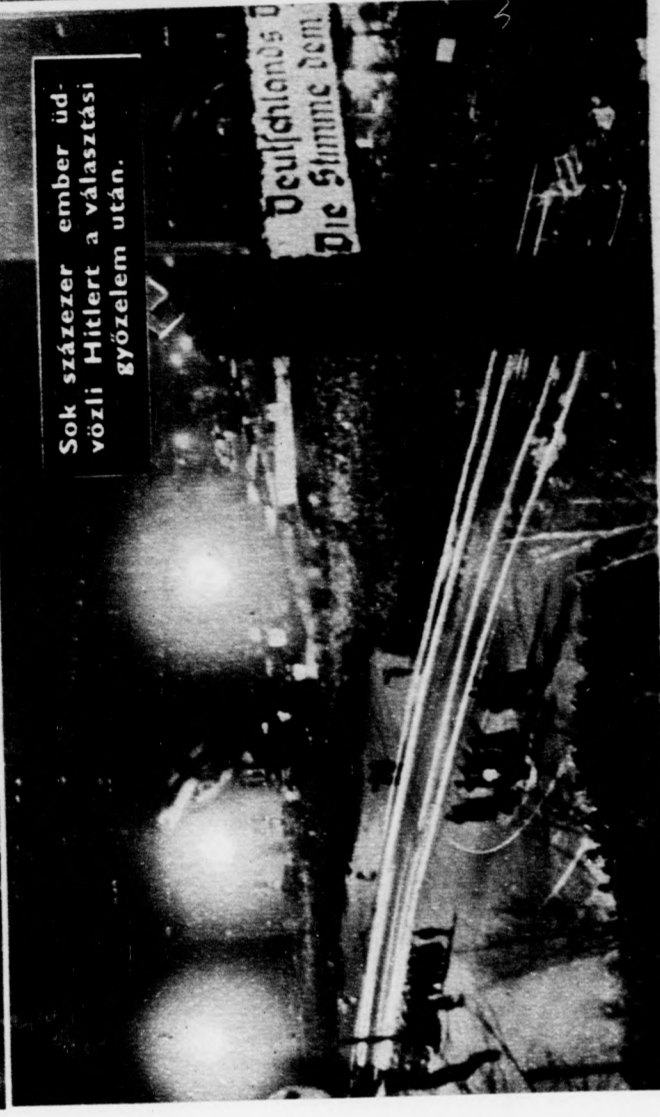


A legöregebb berlini választó a 104 éves Hansen asszony távozik az urnától.

Hitler német birodalmi vezér és kancellár politikáját a német birodalom 99^{9/10} helyeselte a most megejtett népszavazáson



Sok százezer ember üdvözli Hitlert a választási győzelem után.



**fogkö
ellen**

**Van erre
szükség?**

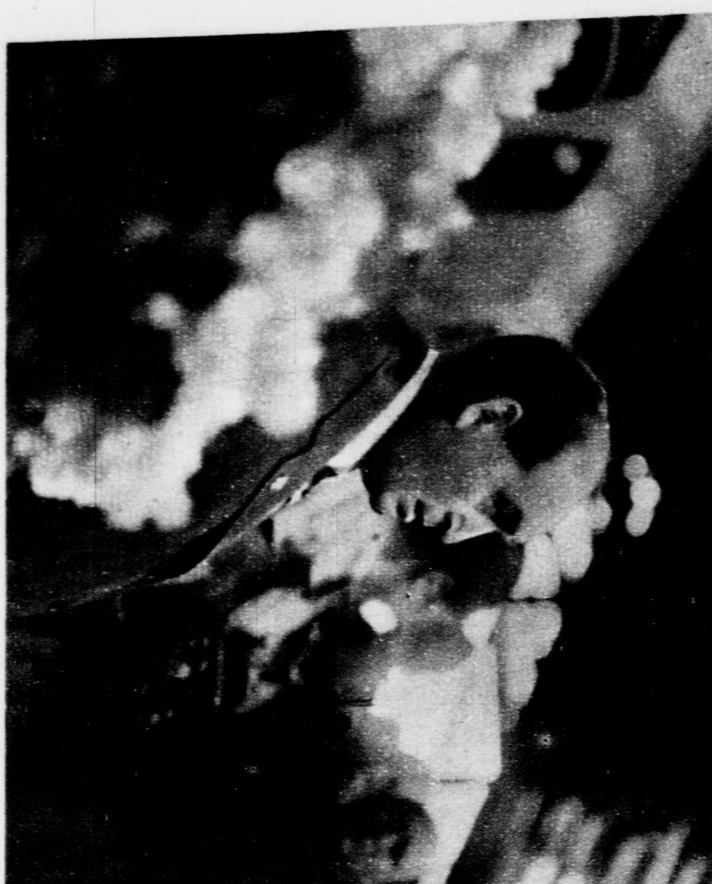
Fogfájás gyakran elhanyagolás következménye. Tisztítsa fogait rendszeresen Kalodont fogkrémrel. A Kalodont enyhé habja és finom tisztítóanyaga a fogzománcot hófehérre teszi. Hazánkban egyedül a Kalodont tartalmaz fogkö ellen sulfoncinoleatot.

KALODONT

A Tokajhegyaljai Bortermelők Pincészövetkezetének márkás borait már az egész világon ismerik.

Beszerezhetők: Sátorajauhely Kazinczy-u. 5. Bpest Mária Valéria-u. 8. és Horthy Miklós körter 1.

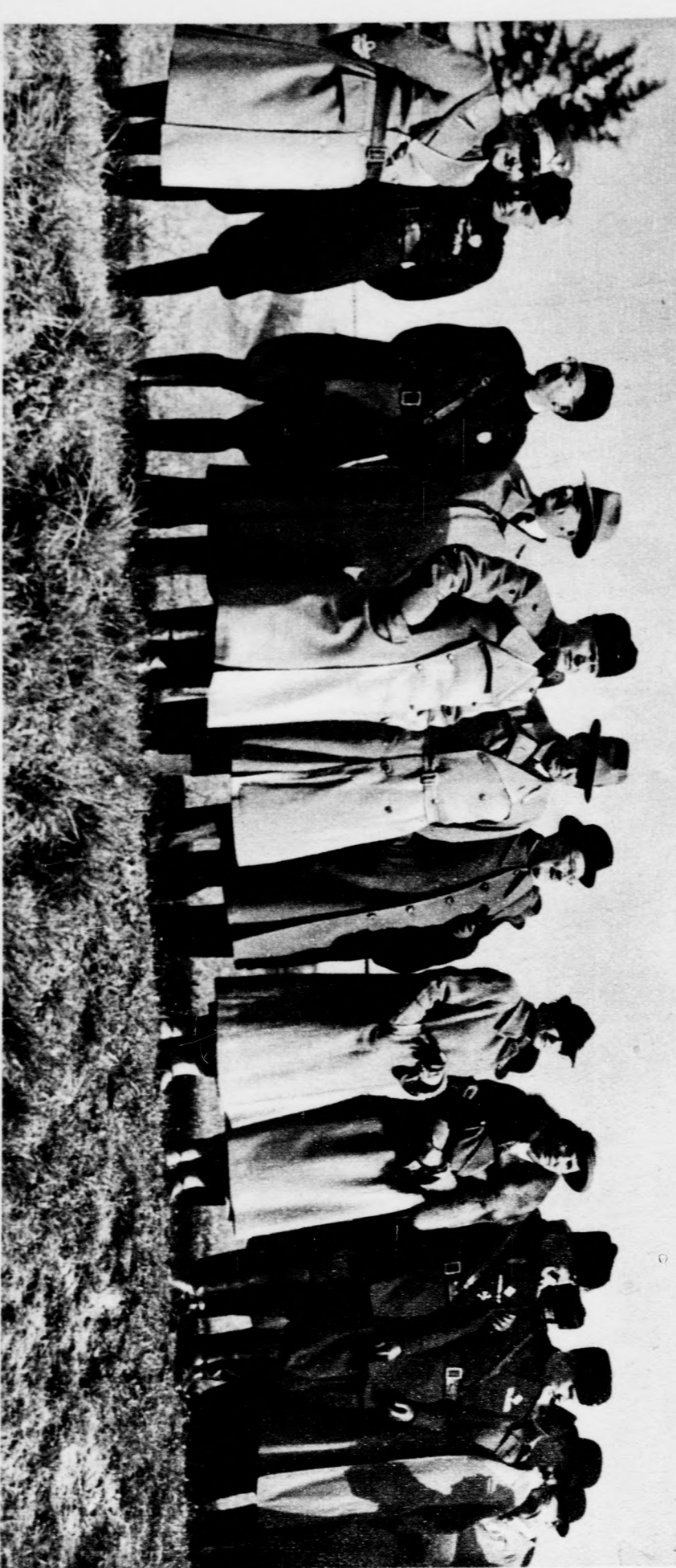
A Duce és Gombós miniszterelnök a területi repülőterre érkeznek.



A miniszterelnök a polkvaudvari fogadtatás alatt.

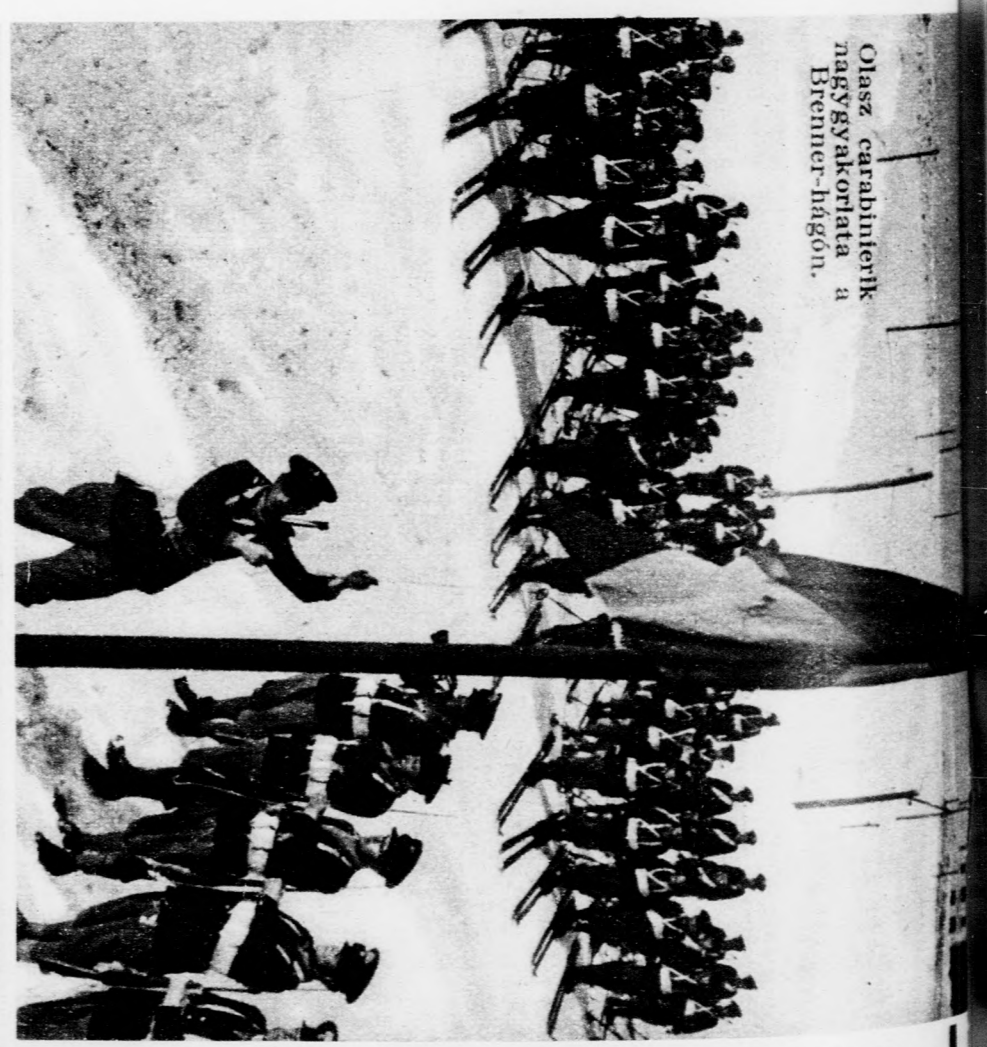
Vady Béla, a NEP elnöke üdvözlőbeszédét mondja. Tőle jobbra: Marton Béla, a NEP főtitkára, balra: Fabinyi, Hóman, Hornemiszka és Lazar miniszterek. Fabinyi pénzügyminiszter mögött: Tassányi Nagy, Andras államtitkár. Gombós miniszterelnök mellett: Vitéz Somogyváry Gyula, országgyűlési képviselő, mint rádióigazgató, a mikrofontól. Hantvifija.

Mussolini, Gombós és Schuschnigg a fasisztia felvonulást nézik.



Csokoládé **Herber** keksz különlegességek

M E Z Ö G A Z A S A G uagssöjwühg e zsevel



Olasz carabinieriek nagygyakorlata a Brenner-hágón.



Ujpest—III. ker. 2:0. Korner az újpesti kapunál.

MEINL GYULA R.-I.
 13 vidéki főküzlere egész sereg ujdonsággal várja hűsvégi kedves vevőit. Lapunkra való hivatkozással a tetszés szerinti hűsvégi árlapot kezséggel kiszolgálhatja bármelyik főküzlere, vagy a központi postacisztagya:
Budapest 72. Postafiók 46
 Naponta frissen, budapesti áron kapható a világhírű MEINL-kávé és a többi sok kitűnő MEINL-árú az alábbi városokban:
 Debrecen, Győr, Kaposvár, Kecskemét, Keszthely, Miskolc, Pápa, Pécs, Sopron, Szeged, Székesfehérvár, Szolnok, Sombathely, ahol a MEINL-cégek főküzlerei vannak.



Szeplő ellen
Nivea
szeplőkencőcs



A legújabb Beiersdorf-gyártmány. Minőségét a NIVEA-márka garantálja.
 Tavasszal az első napsütésre már jelentkeznek az arcon a kellenetlen szeplőfoltok. Ezek ellen gyors és biztos hatású szer a NIVEA-szeplőkencőcs. Használata egyszerű. Az arcot esténként vékonyan bekenjük a kencőccsel. Reggel állított vízben, neutrális szappannal lemoszuk.
 Ára dobozban 90 fillér.



Országos Vasutas Kongresszus Budapesten. X Robert Emil kormányfőtanácsos, országos elnök, tőle balra: dr. Cserenyesy Mihály országos ügyvezető elnök, Fillich Nándor országos főtitkár.

M E Z Ő G A Z D A S Á G

Tavaszi gyümölcsösben

Amikor tavasszal rügyezni kezdenek a gyümölcsfák és amikor színes gyümölcsfárólakok milliói borítják el a kerteket, reményt öntve a gazdák szívébe, esendben és még láthatatlanul a kártevők százainak fejlődése is megindul.

Ha ősszel elmulasztottuk a hernyó-enygyűrűk felrakását és így az araszolók nőstényei feljuthattak a fák koronájába, lerakott petékből tavasszal kikélnek a kis hernyók és az éppen fejlődésnek induló lombzaton falánkat fogyasztják. Nagyon gyakori, hogy az araszoló hernyók — népies nevükön zöldhernyók — néhány nap alatt a fának minden lombzatát lekopaszítják.

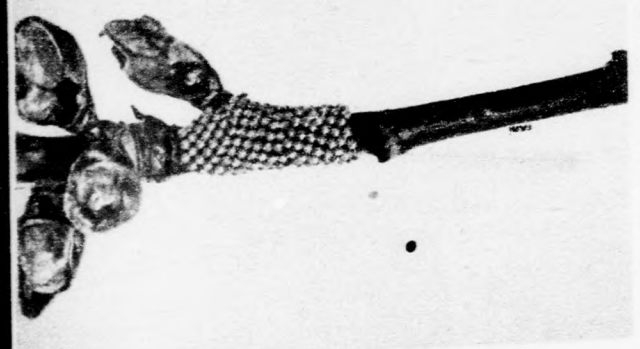


Az araszolók támadása teljesen lekopaszíthatja tavasszal a fákat. De ez az araszoló ellen igen könnyen lehet védekezni.

Tavasszal szépen induló gyümölcsfáinkat veszélyeztető kártevőket nem lehet mind felszorolni. Az elmulasztott faapolás és védekezés igen súlyos veszteséget okozhat a gazdának, mert egy csupaszra rágott fán nemcsak az ítéi, hanem a következő évi termés is elpusztul.

Elhanyagolt gyümölcsös, melyben a kártevők betelepültek. Az ártalmatlanító fák kitűnő helyeket ajánlanak, semmiféle kártevő nem érte meg a fákig.

Olasz carabinieri

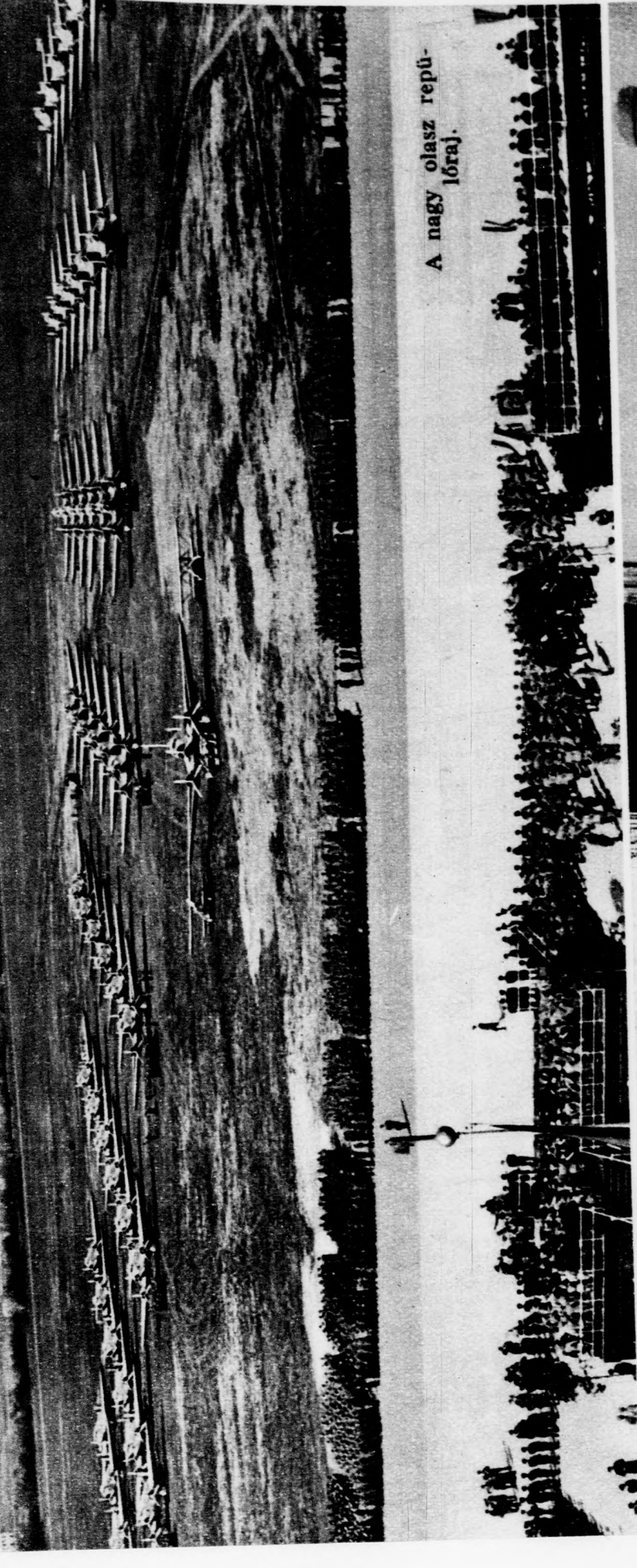


Az ágak végén könnyen felismerhetők a kártevők. Ezek a hernyók a gyümölcsöt és a leveleket eszik meg. Az araszoló ellen még tavasszal is védekezni lehet.

Ha az ilyen meglepetést el akarjuk kerülni, a védekezési munkálatokat nyomban rügyfakadás után kell megkezdeni. Araszolóhernyó, galagonyahernyó és minden más rágókártevő ellen még virágzás előtt olyan permetlevél permetezzünk, melyet 100 liter vízből 1/2 kg. **Bordofix** pepből és 1/2 kg. **Arzola** vagy **Darsin**-ből készítünk. A **Bordofix** pép a fuzikladium és más gombabetegségek ellen szolgál. Ha nem akarjuk az anyagokat magunk kevergetni, gombabetegségek és rágókártevők ellen egyaránt használható permetezőanyagokat is használhatunk. Ilyenek pl. a **Nosprisen** vagy a **Tutokli**. Semmiféle lókebefektetés nem kamatozik úgy, mint a gyümölcsfák permetezésére idejében és helyesen felhasznált permetezőszert!



A Duce és Görmbös miniszterelnök a litortali repülőtéren érkeznek.



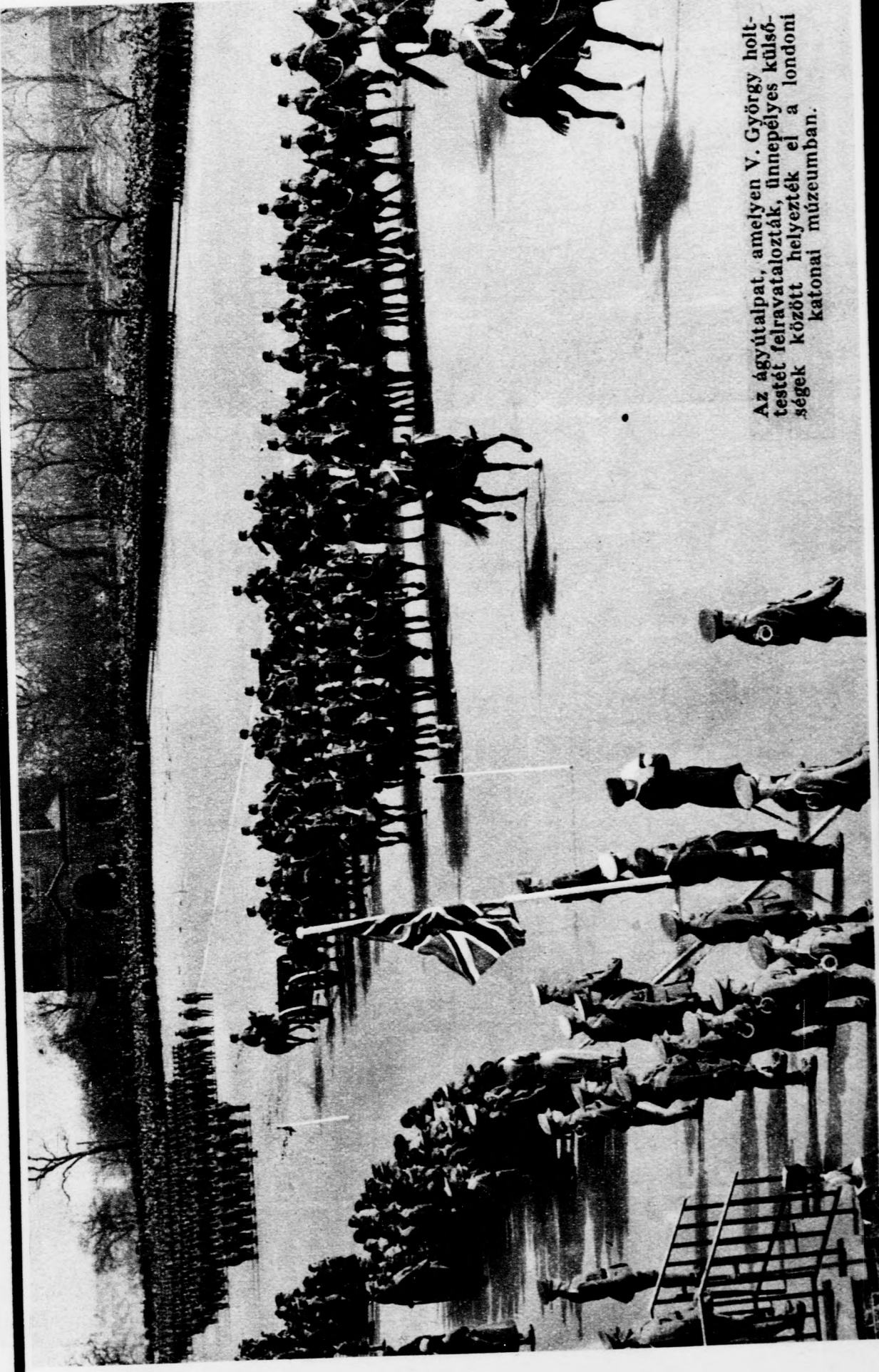
A nagy olasz repülőter.



A Hungaria Magyar Technikusok Egyesülete közgyűlése. Az első sorban balról: dr. Szily Kálmán államtitkár, Bornemisza Géza iparügyi miniszter, dr. Czettel Jenő műegyetemi rektor és sipeki Balázs Károly egyetemi tanár.

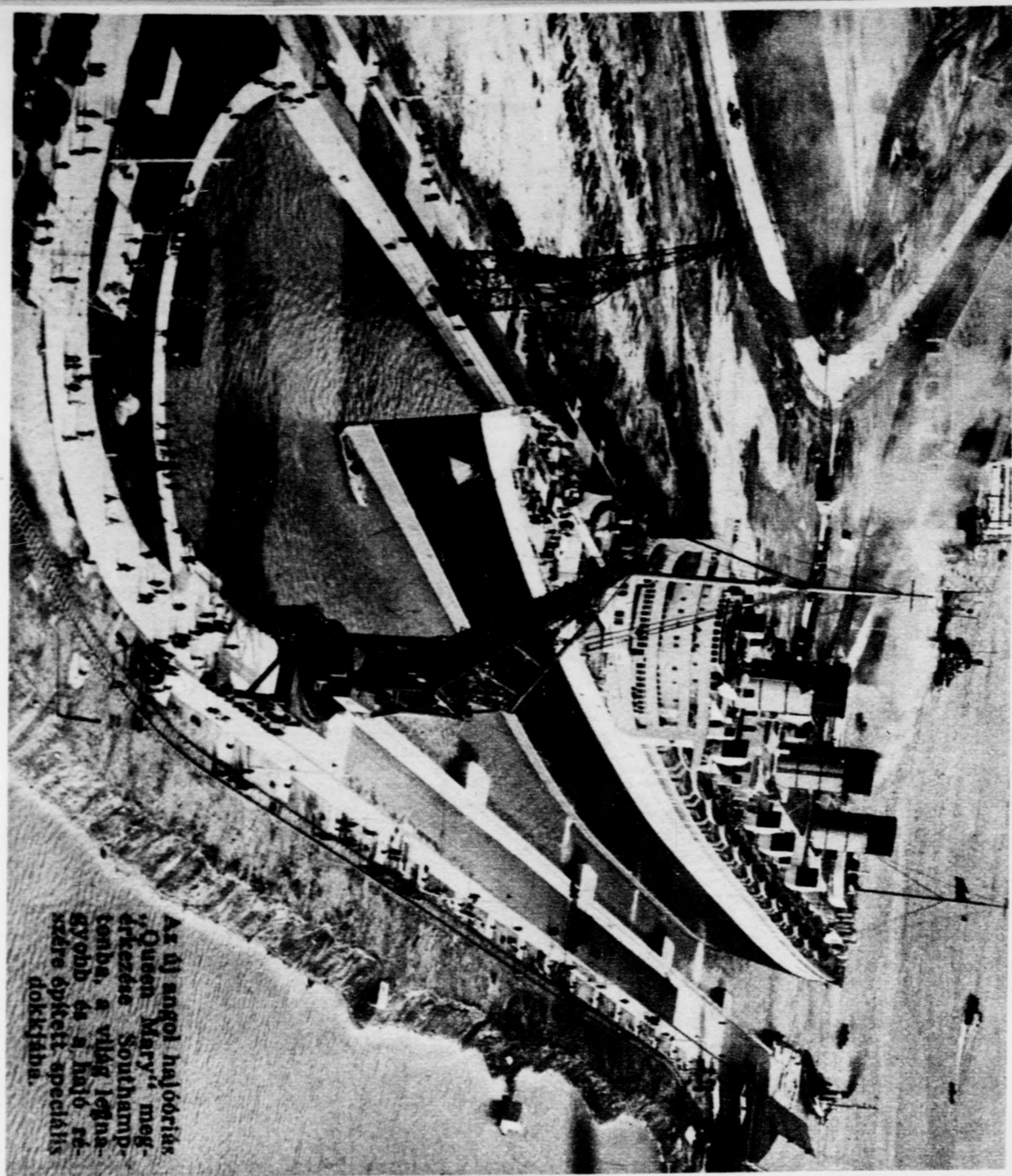
Állattenyésztésnél Pekk és Futor nélkülözhetetlen!

(Chinoin, Újpest)

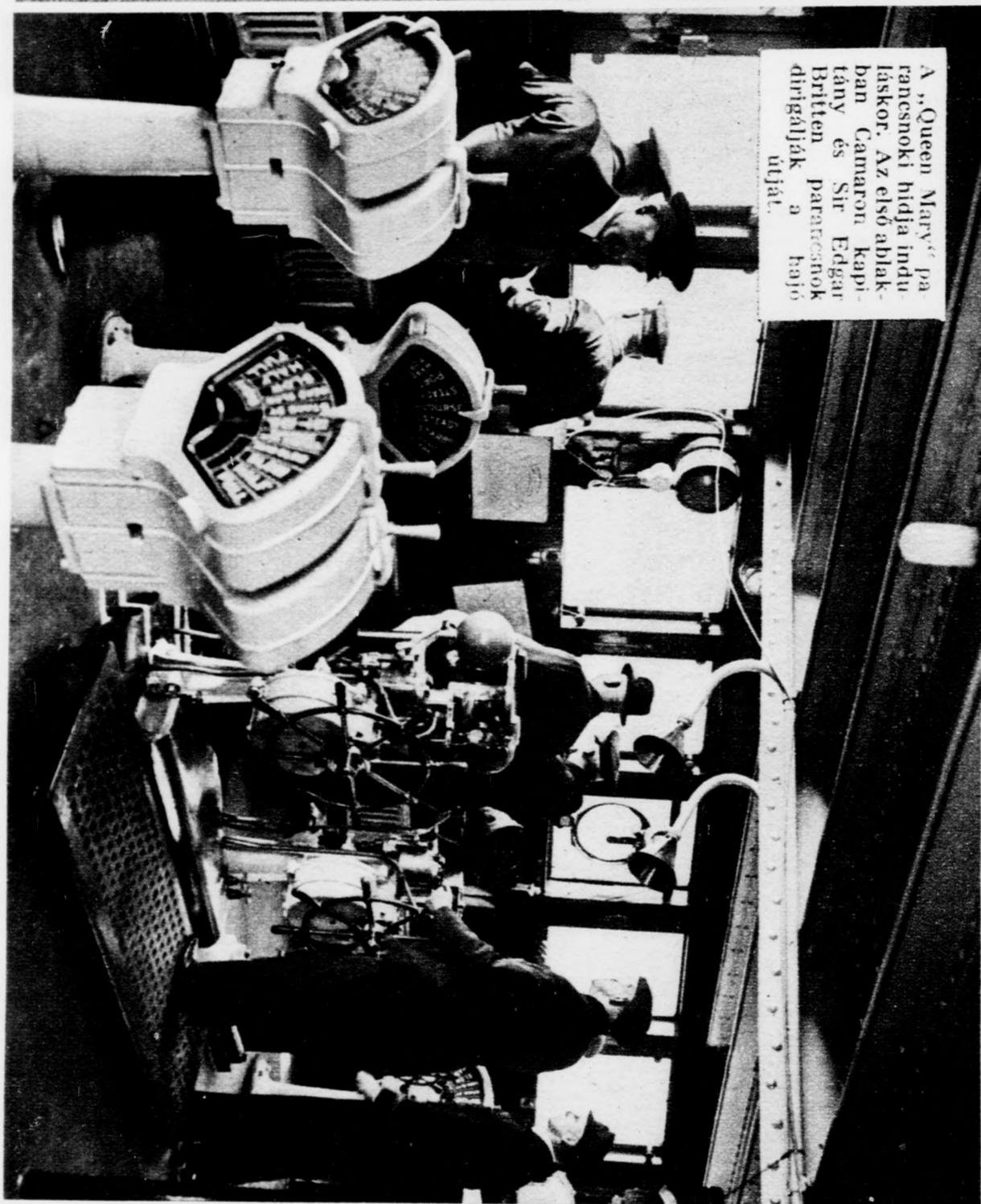


Az ágútalpat, amelyen V. György holttestét felravatalozták, ünnepélyes külsőségek között helyezték el a londoni katonai múzeumban.

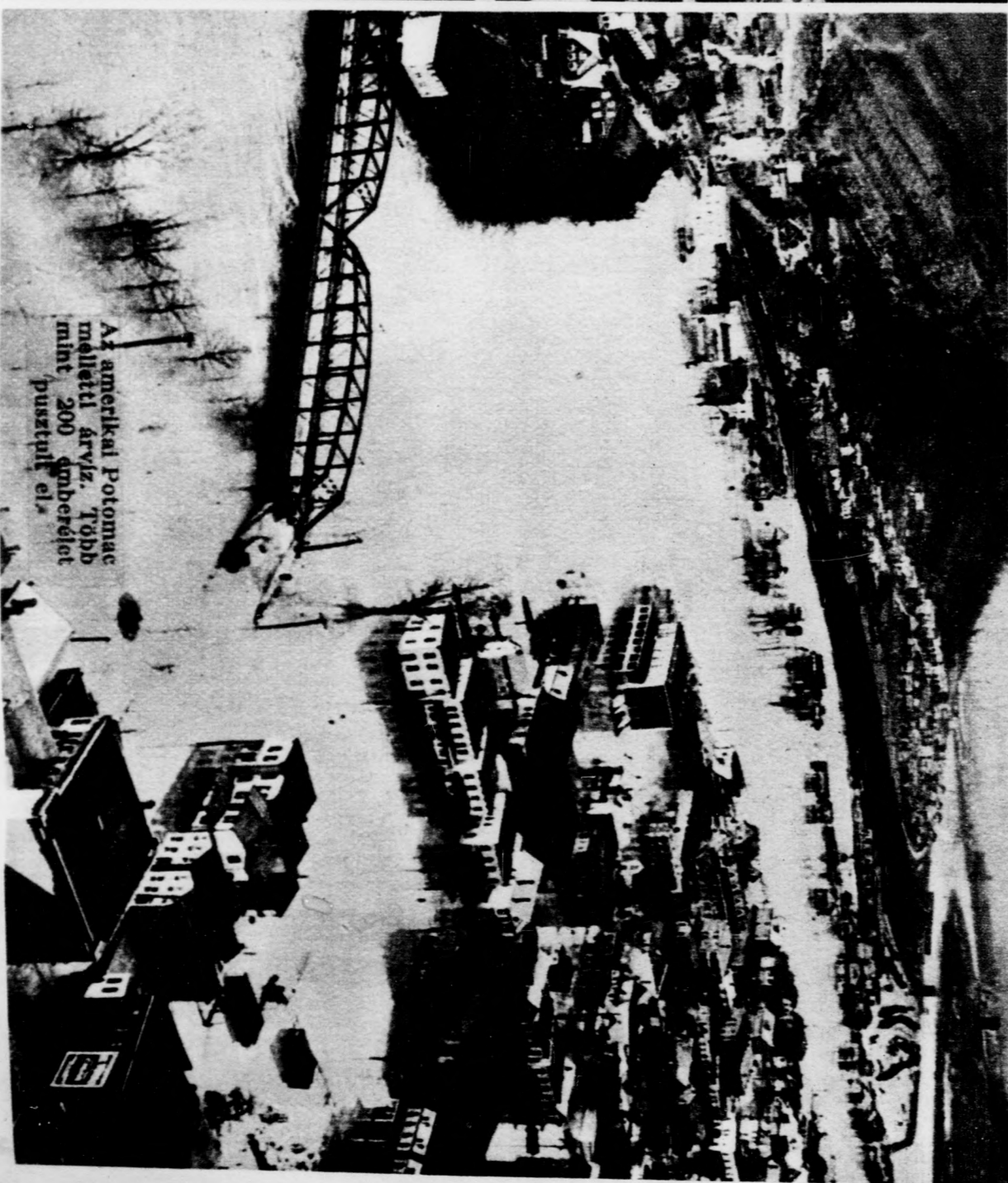
EGMA LIKŐRÖKET VEGYEN!



Az új angol hajóterítők
Queen Mary meg-
érkezése Southham-
ptonban a világ legna-
gyobb és a hajó sa-
szre épített speciális
dokkjába.



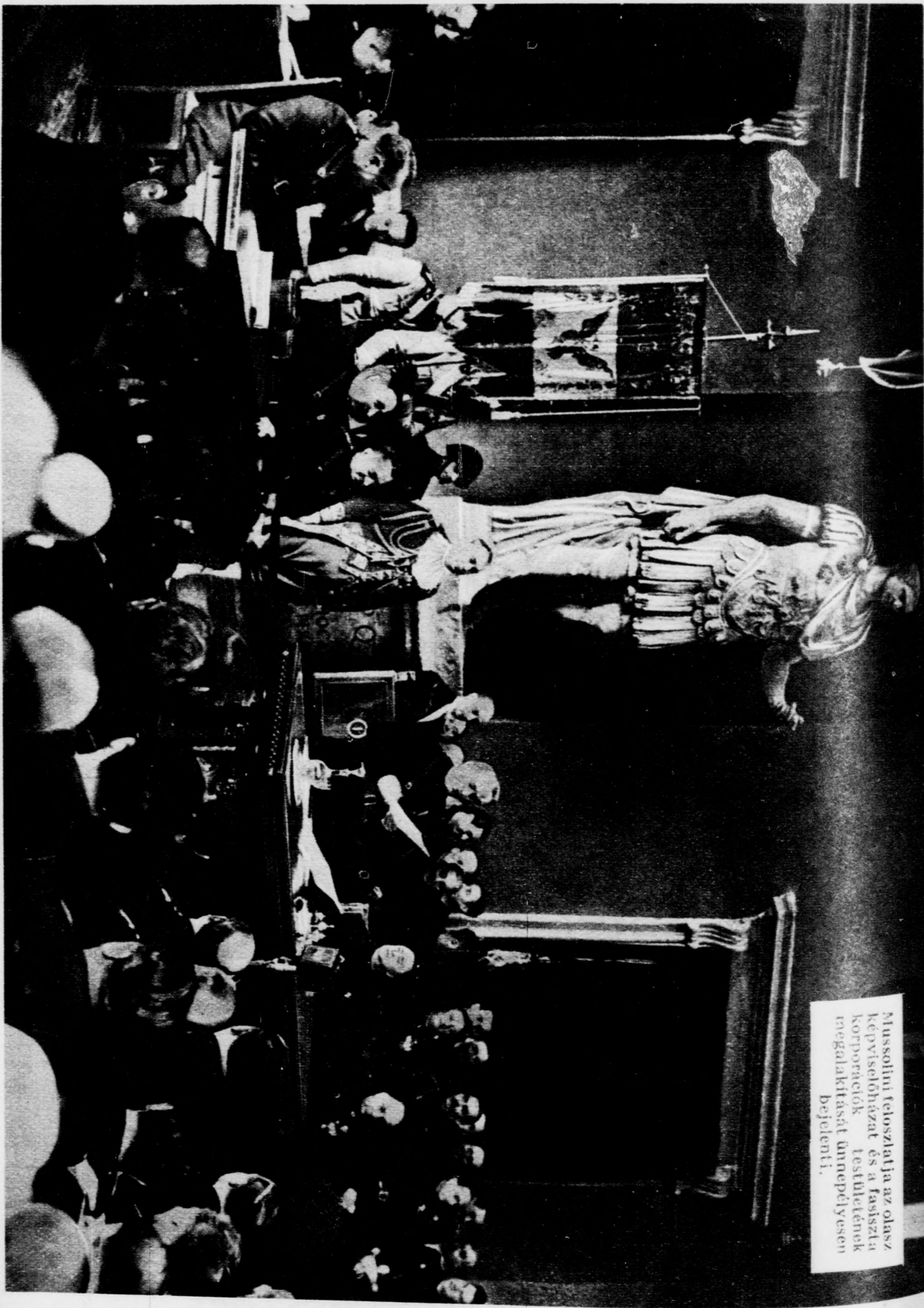
A „Queen Mary” pa-
rencsnoki hídja indu-
lásokor. Az első ablak-
ban Gannaron, Kap-
lány és Sir Edgton
britten párencsnok
dírgálják a
utjat.



Az amerikai Potomac
mellől árva. Több
mint 200 épüedő
pusztult el.



Az Egyesült-Államok An-
nua és Franciaország Ke-
kedelmi hajószárák Kon-
ferenciája Londonban.



Mussolini felosztotta az olasz
kepviseletet és a farszta
komponenők testületének
megalakítását ünnepélyesen
bejelenté.

Szomb
képes

Szer
Tele

Fe

Hus
ünnepe
gyog a
zelmi
szített
ármány
lgazság
resztér
szent
érti, h
vednie
és hog
kája e
ime fe
dott K
jetek,

Hus
keresz
örömr
mal, l
lelkün
ígéret
magya
komo
uj fény
meggy
gyar
dicső
lgazsá
szenv
hez v
tény
cruce

An
magy
lunk a
de ut
el leí
váriá
dást

Hu
uj él
siték
magy
magy
feltár

Ti
élünl
nem
mégi
táma
s nép
szor

M
sünk
jünk
váltá
re n
ban
össz
szül